



人口	世帯	(7月1日現在)
189,879人	59,043世帯	(前月比+151人)
		(前月比+91世帯)



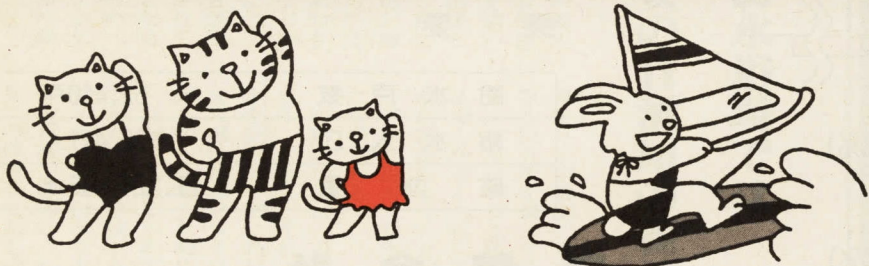
拍手の中「仲良くしましょう」とペンントを交換

姉妹都市栃木県今市市のスポーツ少年団が七月二十七日、本市を訪れ、スポーツを通じて友好と親善を深めました。偉人「宮尊徳の生誕の地と終えんの地という縁で結ばれた両市は、昭和五十六年からスポーツ少年団の相互訪問を行ってきました。八回目の今年は今市市を迎える番で、試合前の入村式で、両市の子どもたちが「よろしく願います。お友だちになりますように」とペンントやワッペンを交換しました。その後、バレーボールやミニバスケット、サッカーの試合が行われ、盛んな応援の中、熱戦を繰り広げました。

姉妹都市のきずな強める交流を
今市市からスポーツ少年団



白熱したゲームでした



城下に掛け声響かせて

ちようちん踊り行列

城下町小田原夏まつり前半のメインイベント「小田原ちようちん踊り行列」が、七月二十三日夜行われ、ちびっ子からお年寄りまで二十団体七百十五人がお堀端通り、お城通りを踊り歩きました。

あいにくの梅雨寒で小雨もぱらつきましたが、梅雨空を吹き飛ばそうとみんなは威勢のよい掛け声に合わせて、手にしたちようちんをリズムカルに開いたり折り畳んだりしながら踊っていました。沿道を埋めた約四千人の見物客からは、声援や拍手が盛んに送られていました。



かわいらしいちびっ子の踊りにひととき大きな拍手が



一三〇〇人ご招待

文学座好色一代女

- ◆日時 10月5日(水) 午後6時開演
- ◆会場 小田原市民会館大ホール
- ◆演目 八木柀一郎作・戌井市郎演出による「好色一代女」
- ◆出演 太地喜和子 三津田健 川辺久造ほか
- ◆対象 市内に住民登録している18歳以上の方
- ◆定員 1300人
- ◆申込方法 9月1日(水)〜20日(火)に往復はがきで申込みを(当日消印有効)。往信用に「好色一代女申込み」、返信用に申込者の住所と氏名を明記。はがき1枚で入場1人。
- ◆あて先 〒250小田原市本町1-5-12小田原市民会館
- ◆問い合わせ 小田原市民会館 ☎7-146

小田原城薪能

申込締切り迫る

- ◆日時 9月27日(火) 午後5時30分開演
- ◆会場 小田原城天守閣
- ◆広場(雨天の場合は小田原市民会館大ホール)
- ◆演目・主演者
 - 能「羽衣」 観世流
 - 能「元昭」 〇狂言「泉山伏」 〇和泉流 三宅右近
 - 能「小鍛冶」 〇観世流 坂井音重
- ◆入場料 2000円
- ◆前売券の申込方法 往復はがきに住所、氏名を書き、市観光協会(〒250小田原市城内1-1)に申し込み
- ◆当日売入場券 先着100人に販売(雨天の場合は販売しません)
- ◆問い合わせ 小田原市観光協会 ☎5002
- ◆締切り 8月24日(当日消印有効)
- ◆抽選 申込み多数の場合は8月29日に抽選を行い、当選者には前売券購入手続をはがきで通知
- ◆21小田原商工会館内)まで申込みを。はがき1枚で入場は1人、また返信用はがきの表には受取人の住所、氏名を必ず記入。



財政状況の公表

～昭和62年度の執行状況～

(昭和63年3月31日現在)

昭和62年度下半期(63年3月31日現在)の本市の財政状況をお知らせします。市の財政について理解する手助けとさせていただきます。

一般会計、特別会計、企業会計については、予算額と、今年の3月31日現在での歳入と歳出の執行

状況を示しました。また、市が借りている長期借入金については会計別の状況と借入先別に示しました。そして、市の財産の状況も示しました。

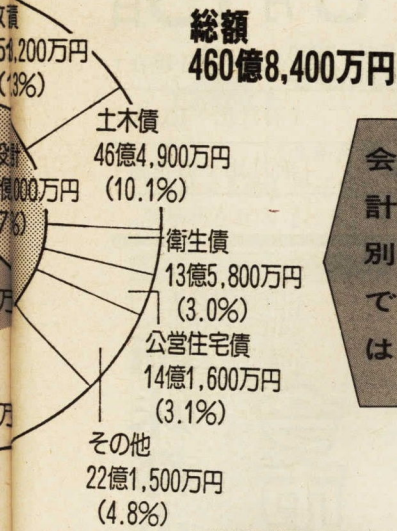
詳細は財政課(☎33-1311)までお問い合わせください。

総額	1,264億2,900万円
公有財産	929億9,400万円
土地	514億1,400万円
建物	369億2,800万円
工作物	45億3,700万円
その他	1億1,500万円
基金	85億8,200万円
物品	4億7,800万円
企業会計	243億7,500万円

市有財産の状況

市債の状況

会計別では



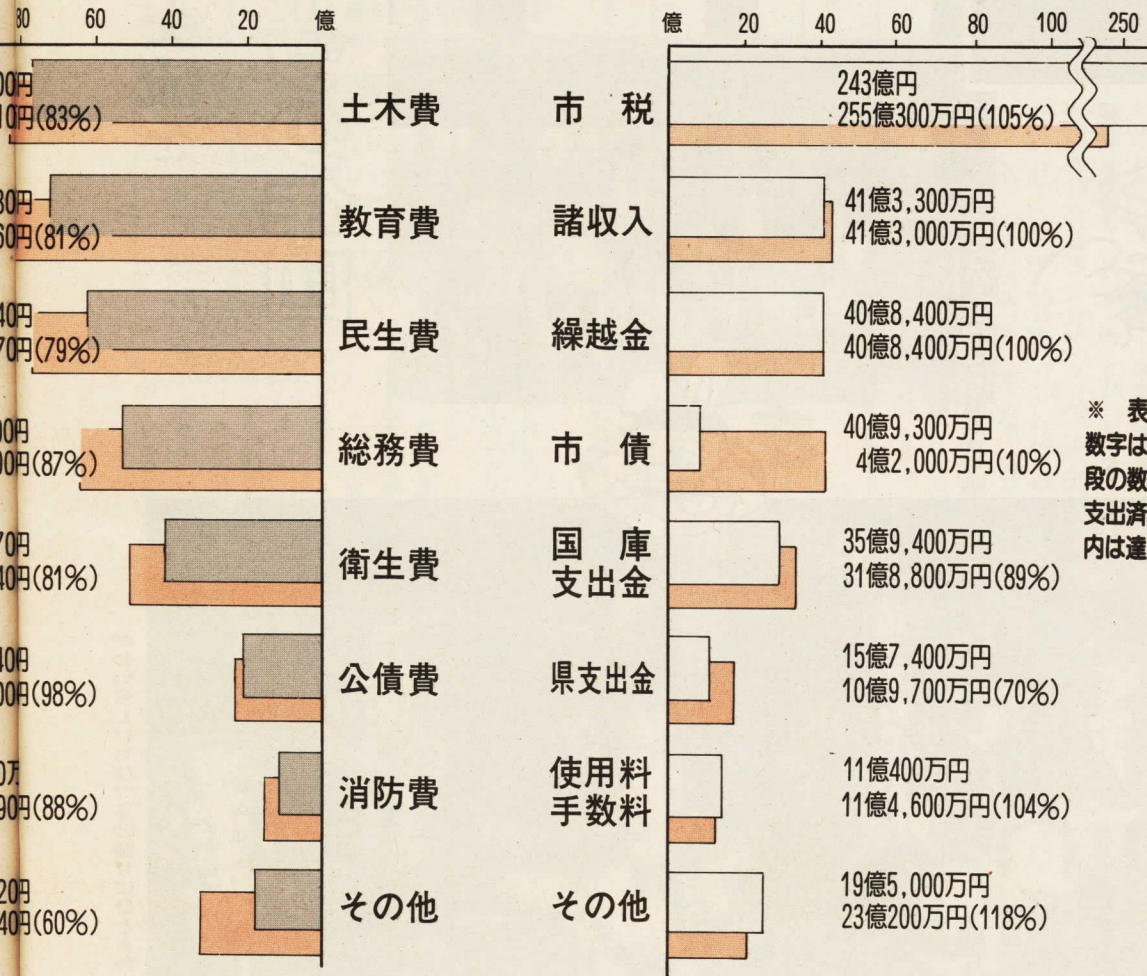
一般会計

予算額 448億3,200万円

収入済額 418億6,900万円(93%)

支出済額 365億1,000万円(81%)

は予算額 是収入・支出済額です



企業会計

水道会計

収入 予算額: 32億4,300万円
収入済額: 34億6,000万円(107%)

支出 予算額: 38億5,100万円
支出済額: 37億1,000万円(96%)

概要

給水戸数	52,410戸
給水人口	166,411人
給水量	21,224,595 m ³

病院会計

収入 予算額: 69億8,400万円
収入済額: 71億3,400万円(102%)

支出 予算額: 80億2,600万円
支出済額: 78億1,700万円(97%)

利用者数

外 来			入 院		
実患者数	延患者数	平均患者数	実患者数	延患者数	平均患者数
202,057	365,064	1,225	10,181	144,816	396

せ・おしらせ

ごみの持出しはルールを守って

ごみを持ち出すときは必ずルールを守りましょう。

原則は「決められた曜日に決められたものを、決められた場所に出す」ということです。

また、次の点も守りましょう。

- 燃えるごみは当日の朝の8時30分までに。
- 燃えるごみと燃えないごみははっきりと分別して。
- 他人の迷惑にならないように整理整頓して。
- 缶やビン等は中味を出した後水洗いしてきれいにしてから。

◆問い合わせ 環境事業センター ☎7325

犬のしつけはしっかりと

◆問い合わせ 環境事業センター ☎7325

三三三法律メモ

隣家の雨水が流れてきたら……

～相隣関係とは～

場合によってこととなりますが、一概にはいえませんが、状況によっては、隣の家に対して損害賠償や土砂流出の予防措置を請求することができる場合があります。

また、水が流入するからといって無理に自然の流れを妨げるような工作物を構築すると、今度は隣の家が水浸しになってしまい、逆に損害賠償を求められることにもなりかねません。このような事態は感情面でも最悪です。

そこで民法では「隣接する土地や建物の所有者(使用者)は、互いに調整し合い利用し合うように」(相隣関係二〇九(二二八条)規定)されています。これは、衝突を最少限に押さえ、どのようにしたら最悪の事態を防ぐことができるかをよく話し合ひましょう、というものです。そして「雨降って地固まる」という円満な解決に向けて努力しようというものです。その方が双方にとって得策だといえます。

この相隣関係は水に関するもの他にも、隣地の通行、使用、境界、竹木除去等に共通する内容です。

◆問い合わせ 市民相談室 ☎1383

廃木材は、火力が非常に高く炉の損傷を与えるため、一度に処理できる量に限度があるからです。

また、持ち込むときは次の点に注意してください。①柱類、板類、木屑を分別しておく。②大きなものは小さく(直径30センチ長さ4メートル以内)に切っておく。③金物等は必ず取り除いておく。なお、ビニール、トタン類は処理できませんので処理業者に依頼してください。

◆問い合わせ 環境事業センター ☎7325

小田原スケッチ今むかし ⑤

絵と文・小暮 次郎



夏がくると御幸ヶ浜の養生館下には毎年決まって甘酒屋という一軒の茶店が店を開いた。大正初期頃は海水浴場といっても名ばかりで、これといった施設もなく、ただ、海とこの茶店があっただけである。茶店では、ゆであづき、甘酒、くず湯、おでんなどは五銭か十銭で売っていたが、店の主人は誰からも「甘酒屋のじい」呼ばわりをされていた。それは、日焼けした自慢の肌にあふんどしを締め、時々沖にらみをかきながら海の見張り番もする怖い親父だったからである。

夏がくると御幸ヶ浜の養生館下には毎年決まって甘酒屋という一軒の茶店が店を開いた。大正初期頃は海水浴場といっても名ばかりで、これといった施設もなく、ただ、海とこの茶店があっただけである。茶店では、ゆであづき、甘酒、くず湯、おでんなどは五銭か十銭で売っていたが、店の主人は誰からも「甘酒屋のじい」呼ばわりをされていた。それは、日焼けした自慢の肌にあふんどしを締め、時々沖にらみをかきながら海の見張り番もする怖い親父だったからである。

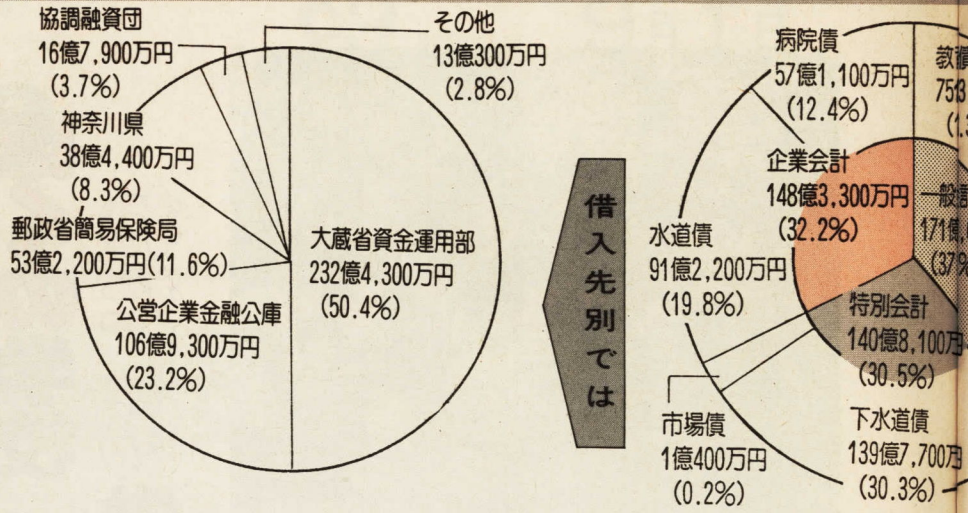
御幸ヶ浜海水浴場では 赤ふん姿の甘酒屋の親父が



現在は西湘バイパスが

北方の領土にともせ 日本の灯

波の日が続き、渚で遊ぶ人が多く、外海に出る人は少ない。大波には白い波頭を立てて上段から滑り落ちる俗にいう滑りと、ぼっかり巨大な口を開いて崩れ落ちる高波の二通りがある。我々中学生時代には、この荒波を乗り切るのが豪快な遊泳で丈余の大波が押寄せると滑りの時はタイミングを早めて波に乗り、波頭を天辺を抜き手で乗り越えるが、後者の場合は初めから波底深く息をこらえて長くもぐり抜けるのが自慢の泳法であり、また、最高のスリル感を満喫できたものである。



特別会計

上段は予算額、中段は収入済額、下段は支出済額 (かっこ内はそれぞれの執行率)

特別会計	予算額 (億円)	収入済額 (億円)	執行率 (%)	支出済額 (億円)	執行率 (%)
競輪会計	239.6	244.1	102%	230.7	96%
天守閣会計	1.0	1.8	166%	0.9	84%
下水道会計	67.7	38.9	58%	47.6	70%
国保会計	78.4	64.8	82%	61.2	78%
国保診療会計	3.3	2.4	73%	2.6	81%
農業共済会計	1.2	0.9	74%	0.5	45%
交通共済会計	7.3	13.9	191%	6.4	88%
卸売市場会計	3.6	2.7	89%	2.5	84%
老人保健会計	65.1	54.9	84%	57.8	89%

おしらせ・おしらせ・おしらせ・おしらせ

犬による迷惑をなくそう

あなたは犬のフンをかたづけていますか? 飼主が責任をもってかたづけましょう。

犬の糞尿は、衛生上の観点から、迷惑となる場合があります。飼い主は、犬の糞尿を適切に処理し、周囲の環境を清潔に保つことが大切です。

熟練技能者を表彰します

市では、市内で長く技能関係の職種に従事し、技能の錬磨や後進の育成など、その職種の向上発展に功績のあった方々を表彰しています。

これは技能者の地位向上と技能を尊重する気風を高めるために行っているものです。

今年も次のとおり表彰しますので、各職種の団体等を通じて該当する方を推薦してください。

◆表彰の種類

- 技能功労者 10人以内
- 優秀技能者 10人以内

◆対象 市内に居住し、主として市内で職業に従事している方(大企業に勤務している方は除く)

○技能功労者

- ◆推薦期限 8月25日
- ◆表彰者の決定 推薦のあった候補者について市技能者表彰審査委員会が選考します。そしてそれに基づいて市長が表彰者を決定します。
- ◆問い合わせ 商工課工業係 ☎1513

廃木材の持ち込み

環境事業センターでは、家庭を取り壊したときの廃木材を処理しています。

廃木材を持ち込むときは、事前に同センターに電話等で予約してください。というのは、

● 同一職種に30年以上従事し、年齢55歳以上の方

● 従事している職種について功績が顕著である方

○優秀技能者

- 同一職種に15年以上従事し、年齢35歳以上の方
- 優秀技能者にふさわしい技能を有し、他の模範となる方

◆推薦方法 技能功労者と優秀技能者のいずれも、市長が必要と認めた職種団体その他の代表者等を通じて、所定の推薦書によって推薦してください。

◆問い合わせ 生活環境課 ☎1486または保健所環境衛生課 ☎3135

わたしの提案

◎60歳以上単身女性に市営住宅を



建替えが進む市営柳町住宅

■六十歳以上の一人暮らしの女性に市営住宅を(栢山 不二山貞子さん 六十三歳)
私の友人は市内の工場に四十年余り勤務し、昨年退職しました。仕事をしていない時

今も賃貸住宅に住んでいますが、以前、公立のマンションも一人暮らしのためか条件が合わず、自分の家を持てませんでした。一人暮らしの女性のために

ただし、低所得の方に安い家賃で入居していただく住宅ですので、次の入居資格が必要となります。
(1)市内に申込以前から住民登録をしてあり、引き続き一年以上上居住し、市税等の滞納のない方
(2)月収額が基準内の方・第一種一〇〇、〇〇〇円以上一六二、〇〇〇円以下。第二種一〇〇、〇〇〇円以下。
(3)住宅に困っている方
(4)連帯保証人が二人いる方
(5)他の居住者と円満な共同生活のできる方
入居をあっせんしています。空き家募集は毎月十日(一日のみ)受付をしています。なお、入居については空き家待ち、あつせん順位等でお待ちいただく状況です。詳しくは、建築課住宅係(☎331553)へお尋ねください。

「六十歳以上の方の市営住宅入居を」ということですが、昭和五十五年から女子五十歳以上、男子六十歳以上の単身の方も市営住宅に入居できるようにになりました。

ぼくの学校 わたしの学校

中府小学校 〔37〕



兄弟学級で楽しく七夕飾りを

私たちの学校は、鴨宮と国府津の中間にあり、学校のまわりには、日立などの工場や青果市場などがあります。校庭には、中里の石材店さんから頂いた「ぶじがえる」という、大小の石のかえるが置いてあり、私たちが交通事故故にあわないように、いつも見守っていてくれます。また、一年生には、入学と同時にかわいい「ぶじがえる」をプレゼントしてあげます。……

開校年月日 昭和六年五月二十二日
学級数・生徒数 十八学級・五百九十一人
教職員数 二十四人

私たちの学校は、鴨宮と国府津の中間にあり、学校のまわりには、日立などの工場や青果市場などがあります。校庭には、中里の石材店さんから頂いた「ぶじがえる」という、大小の石のかえるが置いてあり、私たちが交通事故故にあわないように、いつも見守っていてくれます。また、一年生には、入学と同時にかわいい「ぶじがえる」をプレゼントしてあげます。……

「友愛の像」というのがあります。この像は小児マヒのお友達を毎年、の六年生が送り迎えし続けたいという、美しい実話を記念に残そうとして、たてられた像です。



おしらせ・おしらせ・おしらせ

給配水管漏水調査にご協力を
水道局では、給水管及び配水管から漏水していないか調査しています。
6月1日から9月30日まで、市が業者(㈱ニッシン水道研究所)に委託して国道271号線(小田原・厚木バイパス)より西北の地域の調査を実施しています。8月は中曽根・栢山・永塚の地域です。調査員が宅地内の調査をし、漏水している場合はその場で

商工会議所の検定試験
ワープロ1級と2級の検定試験を行います。希望者は商工会議所へ申込みを。
◆期日 10月2日(日)
◆受付期間 8月19日～9月6日
◆問い合わせ 商工会議所 ☎1811

コンピュータ入門講座
県立小田原東高校では、コミュニティスクールとしてコンピュータ入門講座を開講します。
◆日程 9月10日～11月12日の毎週土曜日、全10回、午後2時30分～4時30分
◆会場 小田原東高校
◆対象 18歳以上で継続して参加できる方
◆定員 30人(定員を超えた場合は抽選とします)
◆受講料 無料(ただし教材費1500円実費)

暮らしの大学 講座を開催
「暮らしの大学」を開講します。受講料は無料です。
◆日程・テーマ・講師
○9月9日(金)「これからどうなる私たちの暮らし」国際社会の中の日本 横浜国立大学教授・岸本重陳さん
○9月13日(火)「サービス産業の伸長と暮らしへの影響」日本経済新聞論説委員・栗原宣彦さん
○9月21日(水)「バイオテクノロジー」生命操作の時代に問う「生活科学研究所」研究員・世古一穂さん
○9月27日(火)「タバコと健康被害と環境破壊」たばこ問題情報センター・渡辺文学さん

戦後、強制抑留された方に慰勞品が
戦後、ソ連又はモンゴルの地域において強制抑留された方、日本に帰還した戦後強制抑留者又はその遺族に慰勞品を贈呈するとともに、これらの方々のうち年金恩給等を受給していない方には、更に慰勞金を支給することになりました。
慰勞品・慰勞金を請求しようとする方は、「平和祈念事業特別基金」に請求書類を送付してください。
◆問い合わせ 平和祈念事業特別基金業務第2課 ☎03-945-4703(〒112東京都文京区大塚5-13-13)

職業訓練施設の見学と体験学習
小田原高等職業技術校では施設見学と体験学習会を次のとおり行ないます。
◆実施日
○第1回 9月3日(土)昼の部 午前10時～午後3時、夜の部 午後5時～8時
○第2回 10月15日(土)午前10時～午後3時
◆場所 県立小田原高等職業技術校
◆対象 一般市民、特に、再就職を希望する中高年の方や就職希望の家庭婦人
◆内容 訓練内容の紹介及び施設見学と次の体験学習
・美容系 編み込みヘアと簡単なブロー仕上げ
・福祉サービス系 寝たきり老人の介護のしかた
・食品サービス系 成人病予防のためのスピード料理
・ビジネス実務系 ワープロによる文章作成とパソコンの使い方
◆申込方法 事前の申込みは不要です。
◆費用 無料
◆問い合わせ 小田原高等職業技術校 ☎2275

階段会議室
◆その他 託児室(2歳以上の幼児10人まで)を設けますのでご利用ください。
◆申込み 小田原消費生活センター(☎26321)へ9月5日までに申込みを。

市融資制度を「ご利用ください」
市内の中小企業者を対象に事業資金の融資を行っています。
◆中小企業小口資金
○運転資金 貸付限度額30万円
◆問い合わせ 商工課商業係 ☎1511
◆申込み はがきに、住所・氏名・年齢・性別・電話番号を記入の上、〒250小田原市東町4-12-1 小田原東高校 コミュニティスクール係へ、9月3日(必着)までに申し込んでください。抽選結果については、受講決定者のみ連絡します。
◆問い合わせ 同高校 ☎2847

◆申込み 9月30日(金)「電子レンジ用プラスチックの安全性は？」県立衛生短期大学助教・片瀬隆雄さん